



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY Le 1er septembre 2020

Procès-verbal d'une réunion régulière du conseil tenue le 1er septembre, 2020 au Centre récréatif, 2 rue Second, Campbell's Bay, Québec à 19h00

Présents :

Maire Maurice Beauregard

Conseillers(ères) :

Tim Ferrigan

Lois Smith

Raymond Pilon

Jean-Pierre Landry

Stéphanie Hébert-Shea

Il est à noter que Suzanne Dubeau-Pilon a motivé son absence.

Également, présente à la réunion, Sarah Bertrand, Directrice générale et secrétaire-trésorière.

OUVERTURE DE LA RÉUNION

Proposé par Jean-Pierre Landry et résolu d'ouvrir la réunion à 19h25.

Adopté à l'unanimité

204-09-2020 **ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Proposé par Lois Smith et résolu d'accepter l'ordre du jour tel que présenté.

Adopté à l'unanimité

205-09-2020 **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL – RÉUNION ORDINAIRE DU 11 AOÛT 2020**

ATTENDU que la copie du procès-verbal de la réunion ordinaire tenue le 11 août 2020 a été envoyée au conseil par courriel ;

Proposé par Jean-Pierre Landry et résolu d'accepter le procès-verbal tel que préparé et distribué.

Adopté à l'unanimité

PÉRIODE DE QUESTIONS

Il est à noter qu'il n'y a pas de visiteurs, mais les questions suivantes ont été envoyées :

206-09-2020 **DEMANDE D'INSTALLATION DE RALENTISSEUR SUR LA RUE SECOND**

ATTENDU qu'Yves Chamberland demande au Conseil d'installer un ralentisseur sur la rue Second, entre le pont Stevenson Creek et la rue McLellan en raison d'excès de vitesse ;

ATTENDU que la limite de vitesse a été réduite de 50 km/h à 30 km/h ;

Proposé par Raymond Pilon et résolu de ne pas installer un ralentisseur et que la vitesse et la conduite dangereuses soient signalées à la police immédiatement après un tel événement.

Adopté à l'unanimité

207-09-2020 **CONTRÔLE DE LA POUSSIÈRE - SENTIER DE LA PPJ AU CENTRE-VILLAGE**

ATTENDU QUE la section du sentier de la PPJ, située entre les rues McLellan et Leslie située au cœur du centre-village de la municipalité est en gravier;

ATTENDU QUE la circulation des véhicules qui utilisent cette section du sentier en question cause beaucoup de poussière;



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY

Le 1er septembre 2020

ATTENDU QUE cette poussière cause une nuisance pour les usagers du parc de jeux d'eau et du terrain de jeux pour enfants ainsi qu'aux commerces et résidents situés à proximité du sentier;

ATTENDU QUE le sentier de la PPJ et son entretien relèvent de la MRC de Pontiac;

Par conséquent;

Il est proposé par Jean-Pierre Landry et résolu que la Directrice générale, Sarah Bertrand, envoie une copie de cette résolution à la MRC Pontiac demandant à cette dernière d'intervenir le plus rapidement possible afin de mettre en place des mesures de contrôle de la poussière et d'établir un horaire de mise en place de ces mesures annuellement en début et tout au cours de la saison estivale.

Adopté à l'unanimité

DEMANDE DE RÉDUCTION DE LA POUSSIÈRE SUR LA RUE MORIN

208-09-2020

ATTENDU que Mme Georgette Paquette a envoyé une lettre demandant au conseil de réduire la poussière de la rue Morin ;

Proposé par Jean-Pierre Landry et résolu que le calcium granulaire soit répandu dès que possible et que le calcium liquide soit répandu au printemps.

Adopté à l'unanimité

DEMANDE DE LOCATION DU CENTRE RÉCRÉATIF – CLUB DE L'ÂGE D'OR

209-09-2020

ATTENDU que Mme Vera Rutledge, Présidente du Club de l'Âge d'Or de Campbell's Bay et Litchfield demande qu'une location gratuite du Centre récréatif pour leur assemblée générale annuelle puisque leur emplacement actuel est insuffisant pour répondre aux directives de santé COVID-19 en ce qui concerne la distanciation physique.

ATTENDU que le Club de l'Âge d'Or offre des services à tous les aînés de la communauté ;

Proposé par Tim Ferrigan et résolu d'offrir une location gratuite du Centre récréatif pour l'assemblée générale du Club de l'Âge d'Or afin de répondre aux directives de santé émises concernant COVID-19.

Adopté à l'unanimité

DEMANDE DE LOCATION DU CENTRE RÉCRÉATIF – CJEP

210-09-2020

ATTENDU que Karim El Kerch, Directeur général du CJEP, demande une redevance de location spéciale pour leur conseil d'administration réuni afin de respecter les directives sanitaires COVID-19 en matière de distanciation physique ;

Proposé par Tim Ferrigan et résolu que le coût est de 60 \$ pour une telle location.

Adopté à l'unanimité

URBANISME

AUTORISATION DU RAPPORT MENSUEL DE L'INSPECTEUR

211-09-2020

Proposé par Lois Smith et résolu d'accepter le rapport mensuel de l'Inspecteur municipal et la facture relative pour le mois d'août 2020.

Adopté à l'unanimité

3 RUE PONTIAC – ENTENTE TRANSACTIONNELLE AVEC UN TIERS

212-09-2020

ATTENDU QUE la municipalité de Campbell's Bay a déposé une requête auprès de la Cour supérieure du Québec dans laquelle elle a demandé à la Cour d'ordonner la démolition de l'immeuble situé au 3, rue Pontiac ;



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
Le 1er septembre 2020

ATTENDU QUE les deux parties souhaitent mettre fin à la poursuite et régler leur cause par une transaction ;

ATTENDU QU'UN tiers souhaite acquérir ledit bien ;

ATTENDU QUE le tiers est conscient que le bâtiment doit être démolit dans les 60 jours suivant la signature de l'entente par toutes les parties ;

ATTENDU QUE le tiers est conscient que les taxes municipales en arrérages pour ledit bien doivent être payées ;

ATTENDU QUE cette entente transactionnelle, une fois signée par toutes les parties et approuvée par le conseil municipal, équivaut à un jugement ;

ATTENDU QUE ce jugement en homologation autorisera alors la municipalité à démolir ledit bâtiment aux frais du propriétaire si la date limite n'est pas respectée.

PAR CONSÉQUENT;

Proposé par Jean-Pierre Landry et résolue d'accepter les modalités de l'entente transactionnelle telle qu'il est décrit dans l'entente no 555-17-000109-188 préparée par PDF Avocats;

Adopté à l'unanimité

213-09-2020

CESSION DE TERRAIN POUR ALLOCATION DE DÉPART - LOTS NUMÉRO 3 544 917 – 69 CHEMIN RIVER

ATTENDU QUE les inondations historiques qui se sont produites sur le territoire de la municipalité de Campbell's Bay au printemps 2019;

ATTENDU QUE la déclaration d'une zone d'intervention spéciale sur notre territoire par le Gouvernement du Québec;

ATTENDU QUE le décret et ses modalités d'allocations de départ;

ATTENDU QUE l'ampleur des dommages ne permet pas à certains sinistrés de réparer ou de reconstruire leur résidence ;

ATTENDU QUE la propriété sise au 69 chemin River est visée par la zone d'intervention spéciale (ZIS) et peut bénéficier d'une allocation de départ;

ATTENDU QUE le programme d'aide financière spécifique relatif aux inondations survenues au printemps 2019 dans des municipalités du Québec permet, si le propriétaire cède à la municipalité de Campbell's Bay le terrain sur lequel se trouve sa résidence principale pour la somme nominale de 1 \$, de recevoir à titre de contrepartie, une aide financière égale à la valeur de l'évaluation municipale uniformisée du terrain, en vigueur au moment du sinistre réel, et ce, selon les modalités décrites audit programme ;

ATTENDU QUE la propriétaire du 69 chemin River a décidé de céder pour la somme de 1 \$ à la municipalité de Campbell's Bay le lot numéro 3 544 917 afin de se prévaloir de l'allocation

En conséquence,

Il est proposé par Lois Smith et résolu que le conseil

1. Autorise l'acquisition du lot numéro 3 544 917 pour la somme de 1 \$;
2. Mandate Me Jean-Pierre Pigeon, notaire, pour la préparation des documents et actes donnant plein effet à la présente résolution ;
3. Autorise la signature de tous les documents afférents au dossier par Maurice Beauregard, Maire et Sarah Bertrand, Directrice générale;
4. S'engage à modifier sa réglementation applicable de façon à interdire toute construction ou infrastructure sur ces lots tant que subsistera un danger pour la sécurité des personnes.



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
Le 1er septembre 2020

Le tout payable par la Municipalité et remboursable par le ministère de la Sécurité publique.

Les frais de quittance, s'il y a lieu, sont aux frais du propriétaire.

Adopté à l'unanimité

214-09-2020 **PROJET DE DÉVELOPPEMENT POUR LES LOTS ASSOCIÉS AU MATRICULE NO 9766 31 5625**

ATTENDU que la municipalité a reçu une demande de développement résidentiel possible concernant les lots associés au matricule no 9766 31 5625 ;

ATTENDU que le conseil souhaite établir une politique de développement pour ces lots ;

ATTENDU que le conseil souhaite promouvoir le développement résidentiel futur au sein de la municipalité ;

Par conséquent :

Proposé par Raymond Pilon et résolu que l'Inspecteur municipal, Terry Lafleur, informe le futur promoteur de l'ébauche et des politiques préliminaires de développement, tel que discuté et noté par l'inspecteur concernant les lots associés au matricule no 9766 31 5625.

Adopté à l'unanimité

215-09-2020 **APPROBATION DU PLAN CADASTRAL POUR LES LOTS 6 375 214**

Proposé par Tim Ferrigan et résolu d'approuver le plan cadastral tel que préparé par Richard Fortin à partir de son procès-verbal no 10986 et daté du 13 mai 2020.

Adopté à l'unanimité

216-09-2020 **DEMANDE DE MODIFICATION DE LA LARGEUR DE L'ENTRÉE PRIVÉE- 66-67 rue Patterson**

ATTENDU qu'un permis a été délivré au propriétaire du 66, rue Patterson pour modifier la largeur de l'entrée privée ;

ATTENDU que le propriétaire accepte de respecter les conditions fixées par l'inspecteur municipal ;

ATTENDU qu'une section du trottoir municipal nécessite des modifications que j'ordonne de respecter correctement la nouvelle section de l'entrée ;

PAR CONSÉQUENT,

Proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolu que la section du trottoir, tel que décrit par l'inspecteur, soit modifiée par des travaux publics afin de répondre à la largeur de la nouvelle allée.

Adopté à l'unanimité

217-09-2020 **RUES ET TROTTOIRS**
PAARRM –DEVIS DE PAVAGE

Proposé par Tim Ferrigan et résolu d'accepter le devis reçu de Jason Hynes Construction pour les réparations de la chaussée en raison de fuites d'eau. Le montant de 15 665 \$ plus taxes est autorisé par la subvention PAARRM.

Adopté à l'unanimité

PAARRM – AMÉLIORATIONS ROUTIÈRES - COMITÉ



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY Le 1er septembre 2020

Il est à noter qu'une liste d'améliorations routières établie par le comité, y compris le drainage pluvial et les fossés, a été présentée et que le contremaître fournira plus d'informations.

218-09-2020 AUTORISATION DES FERMETURES DE RUES – CINÉMA EN PLEIN AIR

ATTENDU que la municipalité, en collaboration avec la MRC Pontiac, organisera une soirée **CINÉMA EN PLEIN AIR** le 26 septembre 2020 ;

ATTENDU que les rues de 8 rue Second à la rue Leslie, seront fermées à la circulation afin d'assurer la sécurité de tous ;

Proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolu d'autoriser les fermetures de 8 rue Second à la rue Leslie, le 26 septembre 2020 de 12h00pm à 2h00am.

Adopté à l'unanimité

RAPPORT DU MAIRE

Il est à noter que le maire dépose son rapport.

FINANCES

219-09-2020 FACTURES MENSUELLES

Proposé par Lois Smith et résolu de payer les factures mensuelles telles que présentées sur la feuille de décaissement du 1er Septembre 2020, d'un montant de 87,176.41 \$.

Adopté à l'unanimité

Certificat de disponibilité

Sarah Bertrand, Directrice générale de la Municipalité de Campbell's Bay, certifie qu'il y a des fonds disponibles pour les dépenses susmentionnées.

Donné à Campbell's Bay, ce 1er jour de septembre 2020,

Sarah Bertrand
DGST

220-09-2020 DÉPÔT DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS COMPARATIFS

Proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolu d'accepter le relevé des résultats comparatifs tel que présenté pour la période de janvier au 1er septembre 2020.

Adopté à l'unanimité

DEVIS REÇU POUR LA RÉPARATION DE CARROSSERIE AUTOMATIQUE - CAMION DE 1/2 TONNE

Il est à noter qu'un devis a été reçu pour les réparations du camion d'une tonne et que l'autorisation des réparations est reportée à la préparation du budget de 2021.

EAU – EAUX USÉES – SITE DE TRANSFERT

INFO - MISE À JOUR – DOSSIER JURIDIQUE DU CHLORE

Il est à noter que la Directrice générale fait le point sur le processus juridique concernant la demande d'indemnisation en raison de la contamination de l'eau le 19 mai 2020.

221-09-2020 AUTORISATION DE DÉPENSE - PHASE 3 - SYSTÈME D'ALARME AVEC CAPACITÉ DE SURVEILLANCE - WWTP

Proposé par Tim Ferrigan et résolu d'autoriser l'installation d'un système d'alarme en 3



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY

Le 1er septembre 2020

phases avec la capacité de surveillance à la WWTP par Pontiac Electric. La dépense de 3 250 \$ plus taxes est allouée à partir du poste budgétaire : Entretien de filtration des égouts.

Il est également à noter que des frais mensuels supplémentaires de 10 \$ seront ajoutés pour la livraison des systèmes d'alarme.

Adopté à l'unanimité

222-09-2020 **AUTORISATION DE DÉPENSE – ACHAT NOUVEAU SOUFFLEUR 5HP 575 AVEC SILENCIEUX DE FILTRE - WWTP**

Proposé par Raymond Pilon et résolu d'autoriser l'achat d'un nouveau souffleur 5 HP 575 avec silencieux filtre pour le WWTP. La dépense de 2 812,20 \$ + taxes est répartie à partir du poste budgétaire : Entretien de filtration des égouts.

Adopté à l'unanimité

223-09-2020 **APPROBATION - PLAN D'INTERVENTION POUR LE RENOUVELLEMENT DES CONDUITES D'EAU POTABLE, D'ÉGOUTS ET DES CHAUSSÉES (PI)**

ATTENDU qu'à partir du 1er janvier 2016, Le MAMH exige un PI à toute municipalité qui présentera une demande d'aide financière pour des travaux de renouvellement de conduites d'eau potable ou d'égout, ou pour des travaux de priorité 3 ou 4 dans le cadre du programme TECQ.

ATTENDU QUE la municipalité a mandaté CIMA+ pour l'élaboration d'un tel plan le 2 février 2015, résolution no 029-02-15;

ATTENDU QUE le PI a été soumis pour approbation au MAMH le 3 décembre 2018;

ATTENDU QUE des révisions finales ont été apportées au PI le 31 août 2020 à la suite d'une demande du MAMH envoyée le 28 juillet 2020;

ATTENDU qu'une copie du PI révisé a été envoyée au conseil municipal par courriel le 31 août 2020 ;

PAR CONSÉQUENT,

Proposé par Jean-Pierre Landry et résolue que le conseil municipal a pris connaissance du PI et accepte le Plan d'Intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées, no de projet G003506C, tel que préparé et révisé par CIMA+.

Adopté à l'unanimité

PARCS - CENTRE RÉCRÉATIF ET PATINOIRE

224-09-2020 **CROQUES-LIVRES – INSTALLATION DES COINS DE LIVRES**

Proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolu d'installer les coins de livres au parc mural et au parc commémoratif sur la rue John.

Adopté à l'unanimité

225-09-2020 **AUTORISATION DE DÉPENSE – FILM CINÉMA EN PLEIN AIR**

Proposé par Lois Smith et résolu d'autoriser les frais de 300 \$ pour le film cinéma en plein air qui aura lieu le 26 septembre 2020 en collaboration avec MRC Pontiac. Les dépenses sont réparties à partir du poste budgétaire : Parcs et entretien.

Adopté à l'unanimité



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
Le 1er septembre 2020

226-09-2020 **AUTORISATION DE DÉPENSE – ACTIONNEUR AIRE DE JEUX D'EAU**

Proposé par Raymond Pilon et résolu d'autoriser la dépense de 500 \$ plus les taxes pour un bouton d'actionneur de rechange. La dépense est autorisée par le règlement d'emprunt 102-19.

Adopté à l'unanimité

227-09-2020 **ASSURANCE POUR AIRE DE JEUX D'EAU**

Proposé par Jean-Pierre Landry et résolu que l'assurance de l'aire de jeux d'eau soit ajoutée à la police municipale d'assurance responsabilité civile.

Adopté à l'unanimité

228-09-2020 **AUTORISATION DE DÉPENSES – SPLASHPAD - SOD**

Proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolu d'approuver les dépenses de 1800 \$ plus les taxes pour la fourniture et l'installation de gazon entourant l'aire de jeux d'eau comme mentionnées dans le courriel envoyé au conseil le 13 août 2020. Les dépenses sont autorisées par le règlement d'emprunt 102-19.

Adopté à l'unanimité

LIGNE D'HYDRO – CENTRE RÉCRÉATIF

Il est à noter que la ligne d'hydroélectricité desservant le bâtiment du Centre récréatif doit être levée puisqu'elle se trouve à proximité du toit du garage du voisin. Un devis a été reçu pour remplacer la pile d'hydroélectricité et soulever la ligne hydroélectrique. Le devis sera présenté lors de la séance de préparation du budget 2021.

229-09-2020 **ANNULER LA LIGNE FIXE AU CENTRE RÉCRÉATIF - BIBLIOTHÈQUE ET À LA PATINOIRE**

ATTENDU que le Centre récréatif partage la même ligne téléphonique avec la bibliothèque et la patinoire ;

ATTENDU qu'une ligne fixe n'est plus nécessaire puisque la plupart des locataires du Centre récréatif ont un téléphone cellulaire ;

Proposé par Lois Smith et résolu d'annuler la ligne fixe pour le Centre récréatif, la bibliothèque et la patinoire.

Adopté à l'unanimité

230-09-2020 **AUTORISATION DE DÉPENSE – CAMÉRA DE SURVEILLANCE POUR L'AIRE DE JEUX D'EAU**

Proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolu d'autoriser les frais de 250 \$ plus les taxes pour l'installation d'une caméra haute définition angle large pour la surveillance de l'aire de jeux d'eau. La dépense est autorisée par le règlement d'emprunt 102-19.

Adopté à l'unanimité

DIVERS

231-09-2020 **NOUVEAU PROGRAMME HORIZON - COMITÉ DE PROJET**

ATTENDU que la municipalité a reçu une subvention de 25 000 \$ du programme Nouveau Horizon relativement à l'achat de composantes d'exercice et de sport actif pour les aînés ;

Proposé par Tim Ferrigan et résolu qu'un comité de projet sera formé pour recueillir les besoins des aînés afin de recommander au Conseil des achats de projets liés aux critères du programme. Il est à noter que les membres du comité de projet sont : Jean-Pierre Landry,



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
Le 1er septembre 2020

Lois Smith et Raymond Pilon.

Adopté à l'unanimité

AGRI-SPIRIT

Il est à noter que la Directrice générale informe le conseil que cette année, le projet Agri Spirit n'a pas été retenu.

PROJET SAUVER – MRC PONTIAC

Il est à noter que la Directrice générale informe le conseil au sujet d'un nouveau comité à la MRC Pontiac au sujet des procédures et des politiques de partage de la voiture électrique de la MRC. La Directrice générale, Sarah Bertrand, siège à ce nouveau comité.

VISION STRATÉGIQUE RÉGIONALE – CONSULTATIONS PUBLIQUES

Il est à noter que la Directrice générale informe le conseil des prochaines dates relatives aux consultations publiques pour le projet de vision stratégique régionale.

232-09-2020

MADA - PLAN D'ACTION - DÉSIGNATION D'UN REPRÉSENTANT ÉLU MUNICIPAL RESPONSABLE POUR LE DOSSIER DES AÎNÉS

ATTENDU que les municipalités sont directement touchées par le vieillissement démographique ;

ATTENDU que cette réalité oblige les municipalités à trouver une nouvelle façon de concevoir leurs politiques, services, et infrastructures et d'intervenir dans différents domaines tels que le logement, la santé, les loisirs, la participation sociale, l'urbanisme et les transports ;

ATTENDU que l'objectif de la mise en œuvre de l'approche municipale adaptée aux aînés est d'aider les municipalités à encourager la participation active des aînés et à façonner la vision d'une communauté pour tous les âges ;

ATTENDU qu'une municipalité locale a pour mandat de mettre en œuvre des mesures d'une municipalité amie des aînés ;

ATTENDU que c'est le conseil municipal qui approuve les différentes étapes du processus, depuis le démarrage jusqu'au suivi de sa mise en œuvre par l'adoption d'un plan d'action et d'une politique de haut niveau ;

PAR CONSÉQUENT,

Proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolu :

Que la municipalité de Campbell's Bay confirme officiellement l'intérêt pour améliorer les conditions de vie des personnes âgées et les inclure dans la vie sociale de la communauté ;

QUE la municipalité de Campbell's Bay lance officiellement le processus de création et de mise en œuvre du Plan d'action et de la Politique des aînés.

Adopté à l'unanimité

233-09-2020

MADA – PLAN D'ACTION – DÉSIGNATION D'UN ÉLU RESPONSABLE DU DOSSIER DES AÎNÉS

ATTENDU que, dans le cadre de la mise en œuvre d'une action et d'une politique pour les aînés, le conseil doit mandater un élu responsable du dossier des aînés ;

Proposé par Tim Ferrigan et résolu que Jean-Pierre Landry soit nommé le responsable du dossier des aînés ;

Adopté à l'unanimité

EMPLOYÉS



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
Le 1er septembre 2020

234-09-2020 **AUTORISATION DE DÉPENSE - FORMATION DES EMPLOYÉS ADMINISTRATIFS**

Proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolu d'autoriser les frais de 600 \$ plus taxes pour la formation en ligne pour l'Adjointe administrative et la Directrice générale. Les dépenses sont réparties de la formation DG.

Adopté à l'unanimité

SÉCURITÉ

235-09-2020 **RAPPORT MENSUEL DU CHEF POMPIER – AOÛT 2020**

ATTENDU que le chef des pompiers a préparé son rapport mensuel pour le mois d'août 2020 et qu'il est présenté par le maire ;

Proposé par Tim Ferrigan et résolu d'accepter le rapport mensuel du chef des pompiers tel que présenté.

Adopté à l'unanimité

236-09-2020 **AUTORISATION DES DÉPENSES – VÉHICULE DE PREMIER RÉPONDANT**

ATTENDU que le conseil a décidé de remplacer le véhicule de premier répondant du Service des incendies, réf. résolution 173-07-2020 ;

ATTENDU qu'en collaboration avec la Municipalité de Litchfield et les pompiers, un véhicule approprié a été trouvé ;

ATTENDU que les transferts de postes budgétaires suivants au besoin : Rémunération de formation et de formation au véhicule d'incendie et à l'entretien - 9633 \$

ATTENDU que la Municipalité de Litchfield a décidé de contribuer à 50 % de l'achat, réf. résolution 2020-08-25 ;

ATTENDU que le prix d'achat est de 18 700 \$ plus taxes ;

PAR CONSÉQUENT,

Proposé par Tim Ferrigan et résolu que la Municipalité de Campbell's Bay achète un véhicule usagé - 2015 Chevy Traverse pour le montant de 18 700 \$ plus taxes.

Il est également décidé que le coût du transfert d'équipements d'intervention d'urgence tels que les radios soit supplémentaire et affecté à partir du poste budgétaire : Incendie – Véhicules et entretien.

Adopté à l'unanimité

237-09-2020 **FORMATION HYDRANT – 10 SEPTEMBRE 2020**

Proposé par Stéphanie Hébert-Shea et résolue d'autoriser les frais de 100 \$ pour la formation en borne-fontaine offerte par la MRC Pontiac. La dépense est répartie à partir du poste budgétaire : Formation

Adopté à l'unanimité

CORRESPONDANCE

Il est à noter que la correspondance est lue au conseil.

238-09-2020 **AUTORISATION DE DÉPENSES – BOURSE ESSC**

Proposé par Tim Ferrigan et résolu d'autoriser une bourse de 100 \$ au plus haut diplômé universitaire résident de Campbell's Bay. La dépense est répartie à partir du poste budgétaire : Relations publiques.

Adopté à l'unanimité



MUNICIPALITÉ DE CAMPBELL'S BAY
Le 1er septembre 2020

239-09-2020 **KINO-QUÉBEC – PLAISIRS PLEIN AIR**

Proposé par Tim Ferrigan et résolu de déposer une demande de financement du programme Kino-Québec-Plaisir Plein Air concernant la phase 5 du Plan de Revitalisation de la Ville, tel que présenté.

Adopté à l'unanimité

240-09-2020 **DÉCLARATION D'ADHÉSION – AVIS SUR L'ÉTHIQUE EN SPORT ET EN LOISIR**

ATTENDU QUE la municipalité de Campbell's Bay est reconnaissante de l'importance d'un environnement de loisir et de sport sûr et accueillant pour tous ;

Il est proposé par Tim Ferrigan et résolu que la municipalité de Campbell's Bay souscrit à l'Avis sur l'éthique en loisir et en sport telle que décrite dans le guide préparé par le Ministère de l'Éducation et Enseignement supérieur du Québec et s'engage :

à mettre au premier plan les valeurs indissociables d'une contribution positive de la pratique d'activités de loisir et de sport;

à promouvoir l'éthique auprès de son organisation et de ses membres

Adopté à l'unanimité

241-09-2020 **APPEL AUX PROJETS STRUCTURANTS POUR AMÉLIORER LES MILIEUX DE VIE (FRR) – VOLET 2 - MRC PONTIAC**

Attendu que la municipalité de Campbell's Bay désire déposer une demande d'aide financière pour le volet 2 du FRR auprès de la MRC Pontiac;

Attendu que la municipalité confirme un engagement financier d'un minimum de 10% comptant du coût total du projet ;

Attendu que le coût total du projet intitulé : *Amélioration et agrandissement des infrastructures récréatives nécessaires au bien-être des familles et aînés* est 194,270.14\$;

Proposé par Tim Ferrigan et résolu que la municipalité de Campbell's Bay présente ladite demande d'aide financière pour le volet 2 du FRR et autorise Madame Sarah Bertrand, Directrice générale à signer la demande et à signer tous les documents relatifs à cette demande.

Adopté à l'unanimité

242-09-2020 **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Proposé par Stéphanie Hebert-Shea et résolu de clore la séance à 22h20.

Adopté à l'unanimité

Maurice Beauregard
Maire

Sarah Bertrand
DGST